

かもの 買い物をする

【いろいろなお店^{みせ}】



スーパー

せいかつ ひつよう
生活に必要なものを、
たくさん売っています。



コンビニ

あさはや よるおそ
朝早くから、夜遅くまで、
あいています。料金の支
払いはら
払いなどもできます。



デパート

いしょくじゅう ひつよう
衣食住に必要なものがそろっ
ています。



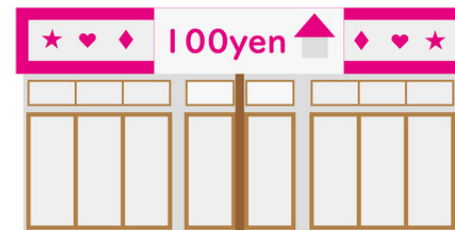
ドラッグストア

くすり けしょうひん
薬のほかに、化粧品や
シャンプー、歯ブラシ
などを売っています。
た もの う
食べ物も売っています。



や
〇〇屋(さん)

にく みせ にく や
肉のお店は「肉屋」、
やさい やおや ほん
野菜は「八百屋」、本
は「本屋」と言います。



えん
100円ショップ

いろいろなものが、
100円くらいで買えます。



ネットスーパー

ちゅうもん
インターネットで注文します。

はな 【話しましょう】

- きんじょ みせ
・近所に、どんなお店がありますか。
- ・どこで、かもの
買い物をしますか。



【スーパーで買い物をする】



【便利な会話】

「〇〇は、どこにありますか」

は 歯 か ブラシ み を買いたいです。でも、見つかりません。

きゃく 客: すみません。歯 は ブラシ は どこ に あります か。

てんいん 店員: 売り場 う まで、ご案内 ば します。

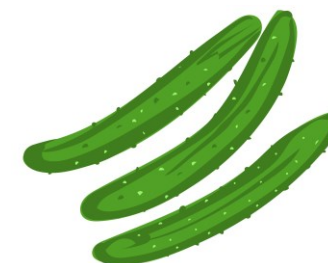


「〇〇をお願いします」

やおや 八百屋 か さんで、きゅうり ねが を買いたいです。

きゃく 客: すみません。きゅうり ぼん を3本 ねが お願いします。

てんいん 店員: はい。きゅうり ぼん 3本 えん ですね。150円です。



「試着できますか」

か ま へ スカートを か 買う か 前に、サイズ かくにん を確認 し したいです。

きゃく 客: すみません。この しちやく スカートの、試着 しちやく できます か。

てんいん 店員: はい、できますよ。こちら しちやく が試着室 しちやく です。

※試着室…着 き るところ。



いみ
【どんな意味ですか】

バーゲン

セール

とくばい
特売

とく
お得

さいやすね
最安値



とっか
特価

だいとっか
大特価

かどく
お買い得

ほんじつかぎ
本日限り

ねさ
値下げ

はんがく
半額

わりびき
20%割引

30%OFF

しょうみ きげん しょうひ きげん
「賞味期限」「消費期限」

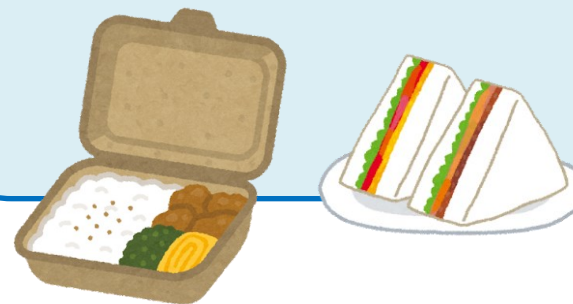
しょうみ きげん
賞味期限
ねん がつ にち た
〇年〇月〇日まで、おいしく食べられます。
カップめん、かん 缶づめ、ペットボトル いんりょう 飲料など



あけたらはや
た 食べましょう



しょうひ きげん
消費期限
ねん がつ にち かなら た
〇年〇月〇日までに、必ず食べてください。
べんとう
お弁当、サンドイッチ、ケーキなど



はな
【話しましょう】

た もの
・食べ物のパッケージに、どんなことが書いてありますか。

でんしゃの電車に乗る

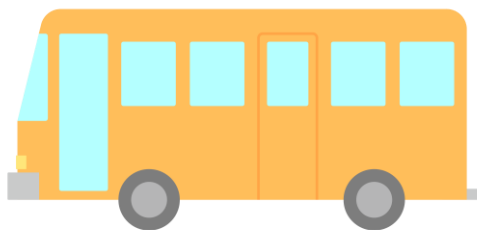
の もの
【いろいろな乗り物】



でんしゃ
電車



しんかんせん
新幹線



バス



ひこうき
飛行機

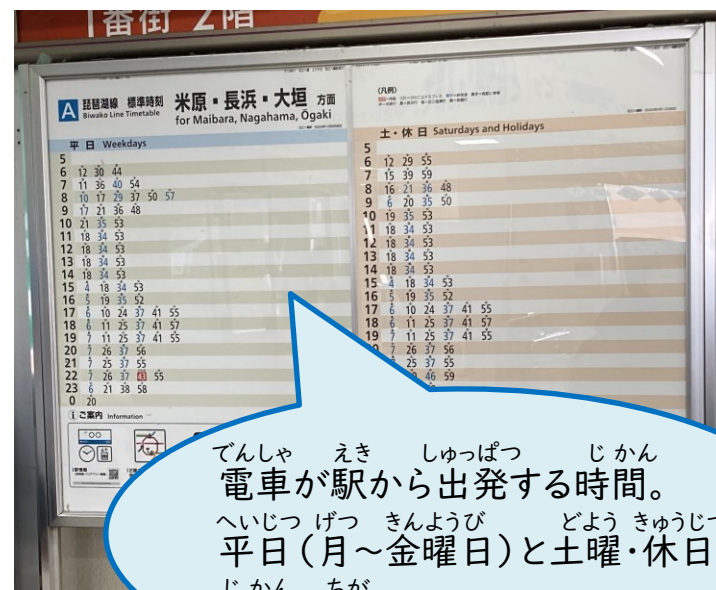


タクシー

でんしゃの【電車に乗る】



えき
駅



でんしゃ えき しゅっぱつ じかん
電車が駅から出発する時間。
へいじつ げつ きんようび どよう きゅうじつ
平日(月～金曜日)と土曜・休日
で じかん ちが
時間が違う。



か
きっぷを買うところ
けんばいき
(券売機)



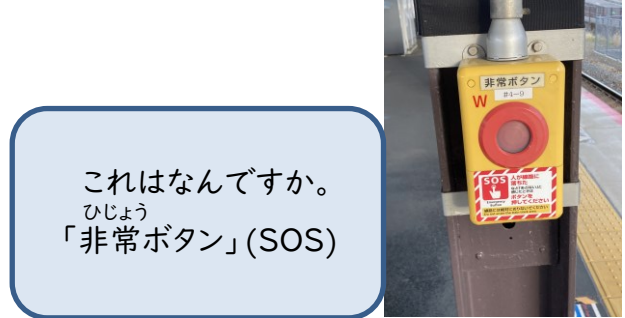
かいさつぐち
改札口



えきいん
駅員

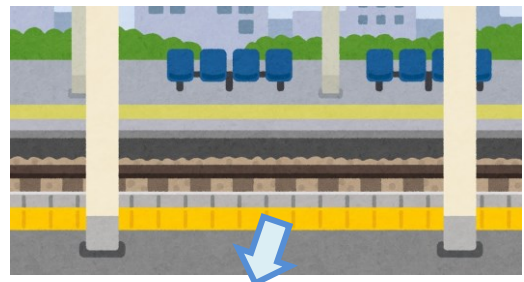


きょうと おおさかほうめん きょうと おおさか い
 「京都・大阪方面」=「京都・大阪へ行く」



でんしゃ の
【電車に乗るときのルール】

◆ホームでは黄色の線より内側に立ちます。



◆列に並んで、電車を待ちます。

◆電車から降りる人が先です。

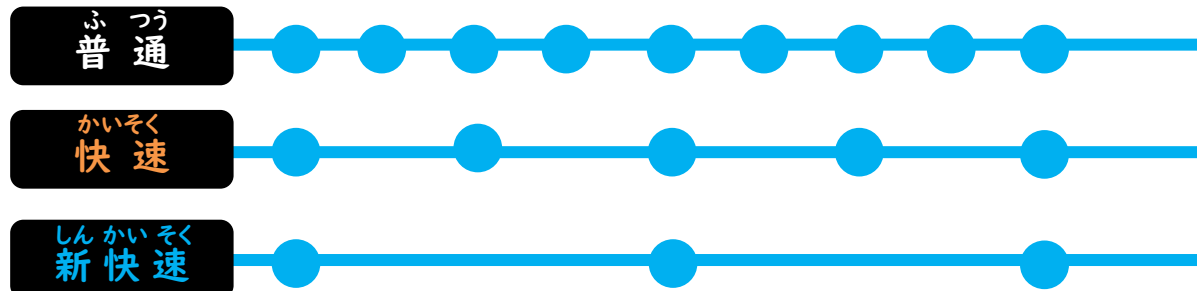


しがけん てつどう
【滋賀県にある鉄道】

1. JR

- ◆琵琶湖線: 米原駅(滋賀県米原市)～きょうとえき きょうと ふきょうとし 京都駅(京都府京都市)と、まいばらえき ながはまえき しがけんながはまし 米原駅～長浜駅(滋賀県長浜市)
- ◆湖西線: 近江塩津駅(滋賀県長浜市)～やましなえき きょうとふ きょうとし 山科駅(京都府京都市)
- ◆草津線: 柘植駅(三重県伊賀市)～くさつえき しがけん くさつし 草津駅(滋賀県草津市)

<JRの「普通」「快速」「新快速」> ●=駅



2. 近江鉄道(「ガチャコン」と呼ぶこともあります)

- ◆本線: 米原駅(滋賀県米原市)～きぶかわえき しがけんこうかし 貴生川駅(滋賀県甲賀市)
- ◆多賀線: たがせん かみやえき しがけんひこねし たがたいしまええき しがけんいぬかみぐんたがちょう 高宮駅(滋賀県彦根市)～多賀大社前駅(滋賀県犬上郡多賀町)
- ◆八日市線: ようかいちせん おうみはちまんえき しがけんおうみはちまんし 八日市駅(滋賀県東近江市)～ようかいちえき しがけんひがしおうみし 八日市駅(滋賀県東近江市)

3. 京阪電車

しがけん おおつし いちぶ はし
 滋賀県では、大津市の一部で走っています。

4. 信楽高原鉄道

きぶかわえき しがらきえき しがけんこうかし
 貴生川駅～信楽駅(すべて滋賀県甲賀市)

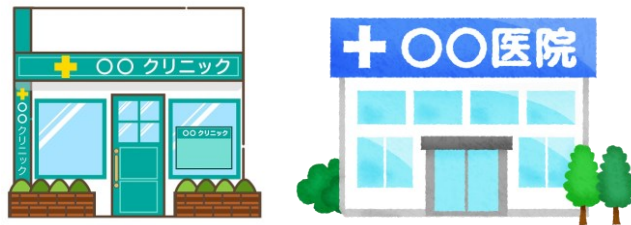


おうみてつどう
 近江鉄道



びょうき 病気になったとき

どこに行ったらいいの？



クリニック、診療所、医院...かぜなどの軽い病気や小さいけがのときに行きます。

病院...大きい病気や大きいけがのときに行きます。
手術や入院もできます。



こんな症状のときは？

発熱外来（はつねつがいらい）

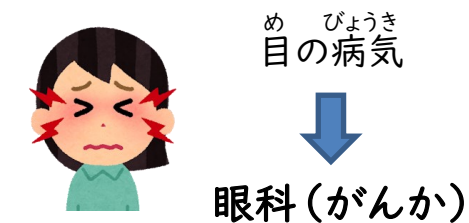
熱がある、のどがいたい、におい・味がわからないとき、
新型コロナウイルスの症状かもしれません。
近くのクリニックに電話をして、「発熱外来」に行きましょう。

どこに行くかわからないときは「しが外国人相談センター」へ。
外国語で相談できます。
月～金曜日 10:00～17:00（土日祝日、年末年始以外）

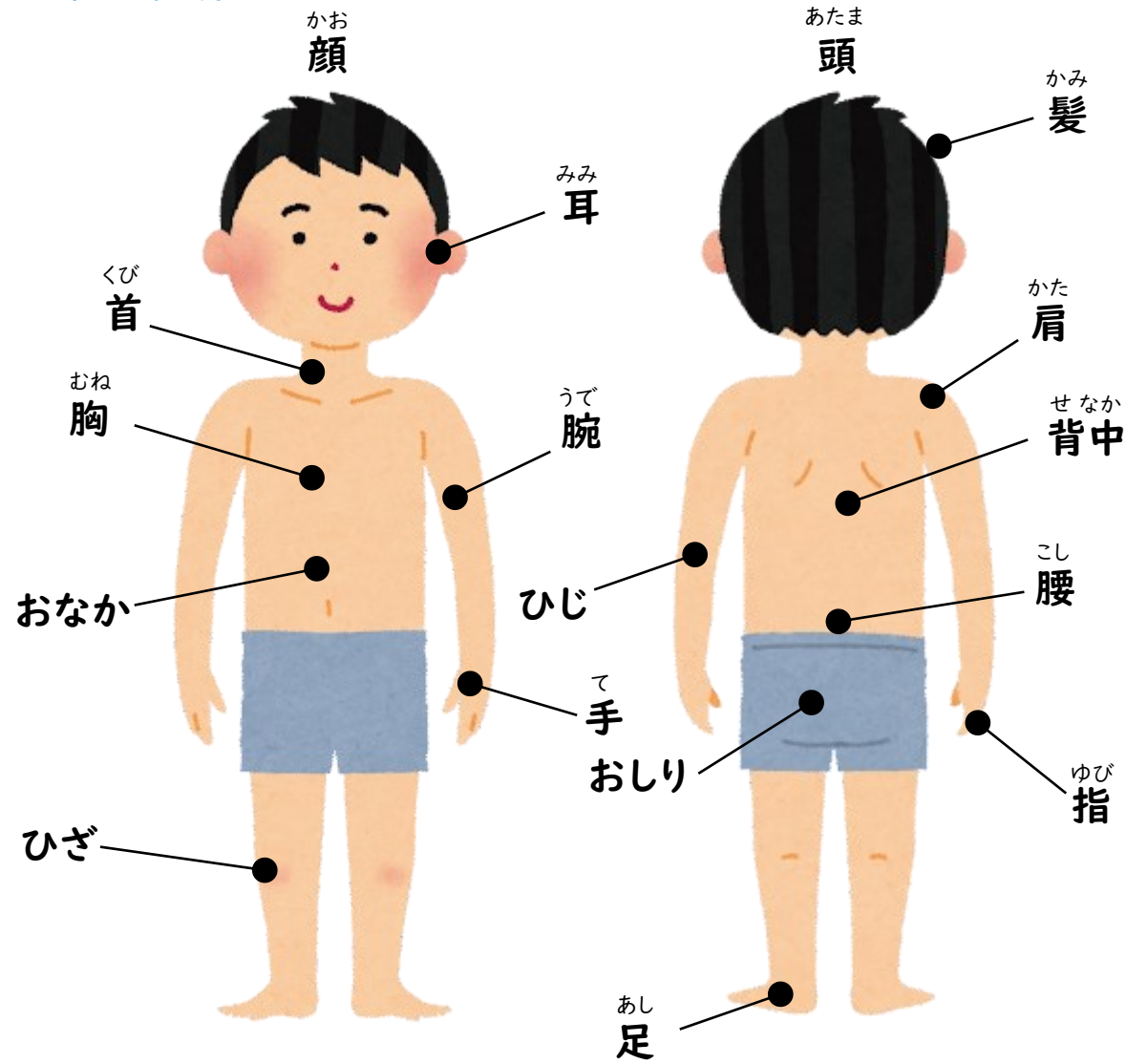
TEL:077-523-5646 FAX:077-510-0601
E-mail: mimitaro@s-i-a.or.jp



こんな症状のときは？



からだ なまえ
体の名前



かお なまえ
顔の名前



しょうじょう
かぜの症状



びょういん いた つた
病院で痛みを伝えるときに、よくつかうことば



うけつけ
受付



1

しよしん はじ いしゃ
初診...初めて医者にみってもらうこと。

2

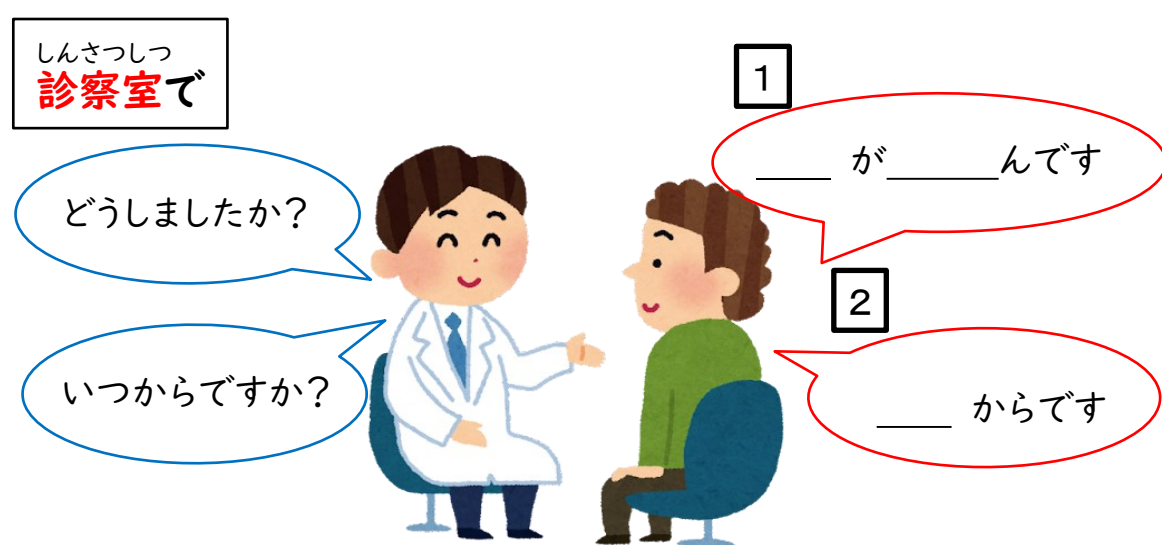
ほけんしょう けんこう ほけんしょう びょういん い
保険証...「健康保険証」。病院へ行くときは、かならず持っていくます。

3

もんしんひょう うけつけ じゅうしょ なまえ わる か
問診票...受付で、住所・名前・ぐあいが悪いところなどを書きます。



しんさつしつ
診察室



1

れい 例) のど が いたい んです。

(どこ) (どんな)

あたま
・頭 ・いたい

・おなか ・かゆい

て
・手 ・しびれる

あし
・足 ・きもちわるい



2

れい 例) きのう からです。

(いつ)

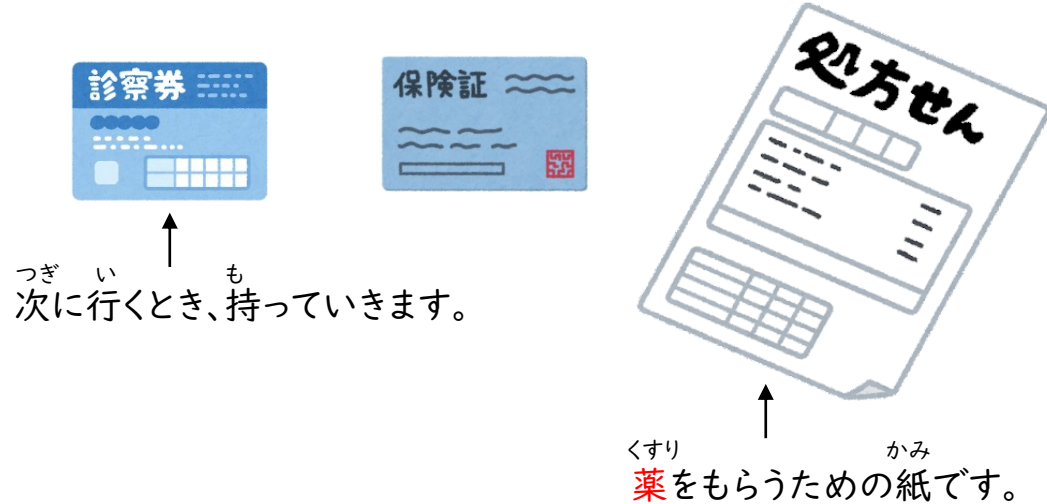
きのう	おととい
あさ きょうの朝	よる きのうの夜
みっか まえ 3日ぐらい前	いっしゅうかん まえ 1週間ぐらい前
せんしゅう 先週	せんげつ 先月

しんさつ お
診察が終わったら

まちあいしつ まちます。なまえをよばれたら、うけつけ しはら
待合室で待ちます。名前をよばれたら、受付で支払いをします。
おお びょういん しはらい かいけい か しはら
大きい病院では、「支払」「会計」と書いているところで支払いをします。



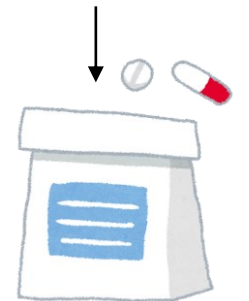
しはら ほけんしょう しんさつけん しょう
支払いのとき、保険証、診察券、処方せんをもらいます。



やっきよく い
薬局に行って、くすりをもらいます



しょう ほけんしょう くすり
処方せんと保険証をわたして、薬をもらいます。
くすり かね しはら
薬のお金も、ここで支払います。



ちか いしゃ か
近くの医者をしらべて、書いてみましょう。

れい
例) はいしゃ ・ たなかデンタルクリニック



けんこうしんだん 健康診断をうける

かいしゃ はたら ひと ねん かい けんこうしんだん
会社は働く人に、1年に1回 **健康診断**をしなければなりません。
しよくば けんこうしんだん し
職場から健康診断のお知らせをもらったら、受けてください。

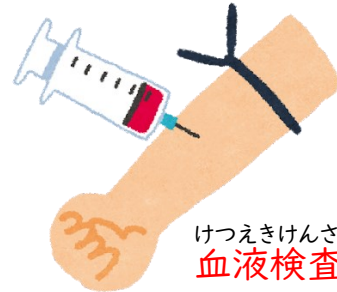
はたら ひと じぶん みせ ひと
働いていない人、自分で店をしている人は？

こくみんけんこうほ けん かにゆう さい さい ひと しゃくしょ
「**国民健康保険**」に加入している40歳から74歳の方は、市役所から
とくていけんこうしん さ し かなら とど し
「**特定健康診査**」のお知らせが必ず届きます。お知らせをもらったら、
う
受けるようにしましょう。

とくていけんこうしん さ しんちよう たいじゆう けつあつ けつえき によウ しら
特定健康診査では、身長・体重、血圧、血液、尿などを調べます。



けつあつそくてい
血圧測定
けつあつ はか
(血圧を測ります)



けつえきけんさ
血液検査
ち しら
(血をとって調べます)



もんしん
問診
いしゃ しんさつ
(医者が診察します)

けんこうしんだん き 健康診断でよく聞くことば



きょうぶ せん けんさ
胸部レントゲン(X線)検査
むね
(胸のレントゲンをとります)



しんでんずけんさ
心電図検査
しんぞう けんさ
(心臓の検査をします)



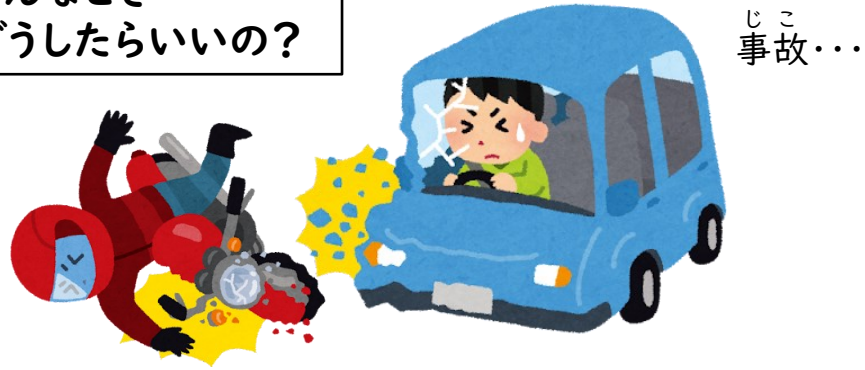
しりよくけんさ
視力検査
め けんさ
(目の検査をします)



ちやうりよくけんさ
聴力検査
みみ き かた けんさ
(耳の聞こえ方を検査します)

トラブル① 事故・事件

こんなとき
どうしたらいいの？



事故...



事件...



ひやくとおばん 110番



事故をしたとき、事故にあったとき、

事件にあったとき、「110」に電話すると、

警察と話することができます。

電話代は無料(0円)です。

警察官が、6つ質問します。おちついて、答えましょう。

①何があった？②どこで？③いつ？④犯人は？⑤今どうなっている？

⑥あなたの住所・名前・電話番号

会話を練習してみよう

会話の例



①「事件ですか？事故ですか？」

「事故です」「どろぼうです」「けんかです」...



②「場所はどこですか？」

「〇〇町の信号です。〇〇公園の前です」
「銀行とコンビニと大きいビルがあります」...

③「いつですか？」

「5分ぐらい前です」「今です」「〇時〇分ごろです」...

④「犯人は？」

「車で逃げました」「駅のほうに行きました」...

⑤「今どうなっていますか？」

「けがをした人がいます」「男の人があばれています」...

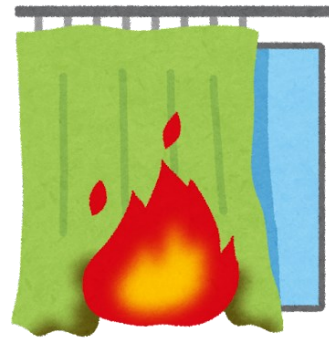
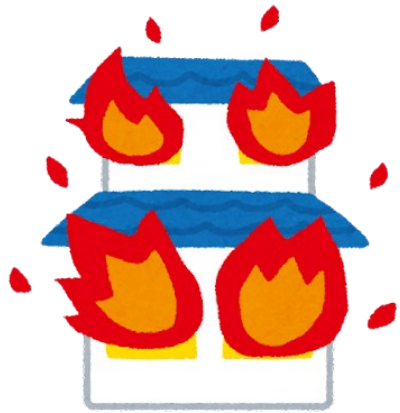
⑥「あなたの住所・お名前・電話番号をおしえてください」

「〇〇です。住所は...。電話番号は...」

トラブル② 火事・救急

こんなとき
どうしたらいいの？

火事…



大きなけが、やけど…



消費者庁イラスト集より

急な病気、話すことができない…



ひやくじゅうきゅうばん
119番



火事かじのとき、おお大きなけが・やけどをしたとき、きゅう たお急に倒れたり話はなすことができなくなったりしたとき、「119」に電話でんわすると、しょうぼう はな消防と話してたすけてもらうことができますむりよう（無料）。

ひやくじゅうきゅうばん
119番



ひやくじゅうきゅうばん
119番



かいわ れんしゅう
会話を練習してみよう

かいわ れい
会話の例

しょうぼう かじ きゅうきゅう
「消防です。火事ですか？救急ですか？」

きゅうきゅう
「救急です」



ばしょ
「場所はどこですか？」

ちやう ばんち しょうがっこう ちか
「〇〇町△△番地です。小学校の近くです」

なんさい ひと だんせい じよせい
「何歳ぐらいの人ですか？男性ですか？女性ですか？
どうされましたか？」

さい おとこ こ かいだん お
「1歳の男の子です。階段から落ちて、ぐったりしています」

じゅうしょ なまえ でんわばんごう
「あなたの住所・お名前・電話番号をおしえてください」

じゅうしょ でんわばんごう
「〇〇です。住所は…。電話番号は…」

い
「わかりました。すぐ行きます！」

ぼう さい 防災

にほん さいがい おお くに
日本は**災害**が多い国です。

しがけん おお さいがい
滋賀県でも、大きな**災害**がおこるかもしれません。

さいがい いのち ぼうさい
災害から命をまもることが**防災**です。

◆ じしん じめん 地震 (地面がゆれる)

いつおこるか、わからない。



◆ たいふう つよ あめ かぜ 台風 (とても強い雨と風)

7月~9月に多い。



◆ こうずい かわ みず 洪水 (川の水がふえて、町にくる)

たいふう おおあめ
台風や大雨のあと



◆ どしゃ 土砂くずれ

やま がこわれて
つち いし お
土や石が落ちる。
おおあめ
大雨のあと



つなみ し がけん
津波 (滋賀県にはきません)

じしん こま 地震のとき困らないように、しておくこと①

しんしつ お 寝室に置くもの



かいちゆうでんとう
懐中電灯



スリッパ



て ぐんて
手ぶくろ (軍手)



ふえ
笛



しんしつ ちか おお かぐ お
寝室やドアの近くに大きい家具を置かないようにしましょう。

ひなんじよ かくにん 避難所の確認

す じしん し まち ひなんじよ に
住んでいる市や町が、**避難所** (逃げる ところ・家のかわりに住むところ) を
き さいがい かぞく
決めていいます。**災害**がないときに 家族でしらべておきましょう。

たいふう こうずい つか
台風や洪水のときも使えます。

し がけんぼうさい 【滋賀県防災ポータルサイト】

<https://dis-shiga.jp/pc/topdis-shiga.html>

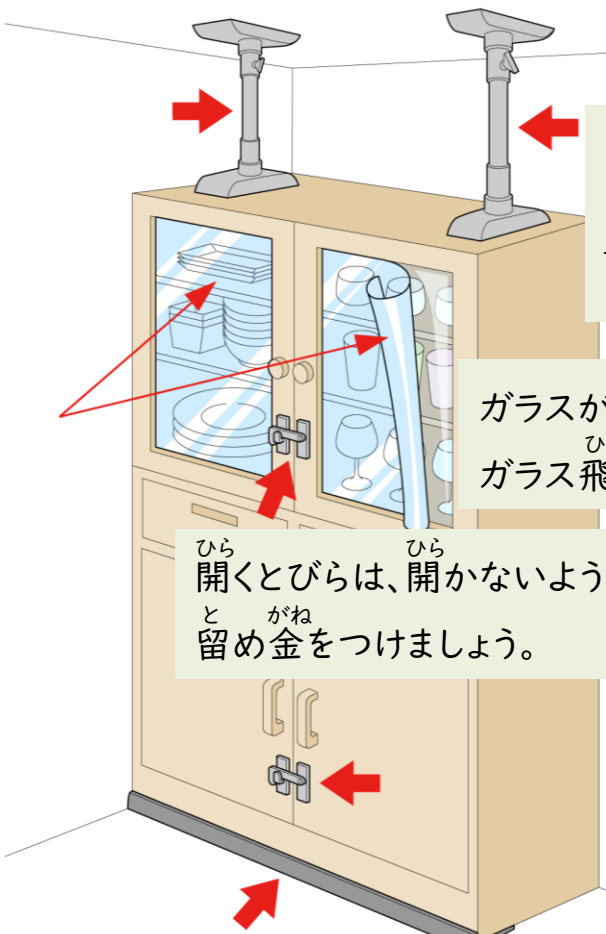
てんき さいがい こうつう ひなんじよ じょうほう
天気・災害・交通・避難所などの情報がわかります。

いろいろな国のことばで読めます。



じしん こま
地震のとき困らないように、しておくこと②

かぐ こてい
家具の固定



しょっきだ ほんだな
タンス・食器棚・本棚などは、
たおれないように金具で
てんじょう はしら こてい
天井や柱に固定しましょう。

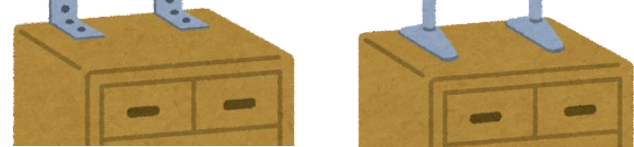
ガラスが割れて落ちないように、
ガラス飛散防止フィルムを張りましょう。

ひら
開くとびらは、開かないように
と がね
留め金をつけましょう。

しききぐ した
ポール式器具は、下にすべりどめマットがあると、安心です。

えろがたかなぐ
L型金具

しききぐ
ポール式器具
(つっぱり棒)



かぐてん
ホームセンター・家具店
ぼうさいようひん
デパートの防災用品コーナー
などで買えます。

ひじょうぶくろ
非常袋のじゅんび



さいがい も に
災害のとき、すぐに持って逃げられるようにリュックなどに入れて
おきましょう。

ひじょうぶくろ い
非常袋に入れておくもの

- つうちょういんかん
通帳・印鑑(はんこ)
- げんきん
現金(おかね)
- ざいりゅう
パスポート・在留カード
- ほけんしょう
保険証
- けいたいでんわ じゅうでんき
携帯電話・充電器
- の くすり ちい びょうき くすり みず
いつも飲んでいる薬・小さいけがや病気の薬 水
- ひじょうぶくろ でんき みず た ふく ぐんて
非常食(ガス・電気・水がなくても食べられるもの) 服・タオル・軍手
- かいちゅうでんとう ぼうさい
ラジオ・懐中電灯 防災マップ
- ウェットティッシュ
- かぞく せいりようひん い ば ほちょうき
家族のもの(オムツ・生理用品・めがね・入れ歯・補聴器など)

さいがい みず でんき つか
災害のときは、水や電気が使えません。
みず でんき みっかかん せいかつ
水や電気がなくても3日間くらい生活でき
るものも、家に用意しましょう。
みず かんづめ か かみざら
水・缶詰・お菓子/わりばし・紙皿
かみ
紙コップ/ウェットティッシュ
けいたい みず
携帯トイレ/水がいないシャンプー など



いえ じしん
家いえにいるとき地震じしんがおきたら・・・

- ①ガスやストーブの火ひを消けす ②机つくえの下したなどにもぐる ③にげられるように
ドアまどや窓あを開あける



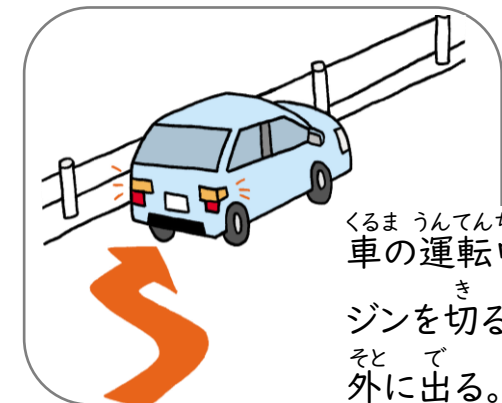
そと じしん
外そとにいるとき地震じしんがおきたら・・・

たか たてもの じどうはんばいき
高たかい建たてもの物じどうはんばいきや自動販売機じどうはんばいきからはなれる。

かばんや手てで頭あたまをまもって、広ひろいところにに逃にげる。



エレベーターなかの中なかでは、ぜんぶの階かいの
ボタおんを押おして、止とまった階かいで降おりる。
ひじょう 非常ボタひじょうンやインターホれんらくンで連れんらく絡する。



くるまうんてんちゆう
車くるまの運うんてん転中ちゆうは、ゆっくり道どうろ路ひだりがわの左と側とに止とまってエン
ジンを切きる。地震じしんがとまってから、キーをつけたまま
そとで外そとに出でる。ドアのかぎはかけない。

たいふう おおあめ
台風たいふう・大おお雨あめ

ようじ 用事ようじがないときは、外そとに出でない。



かわ ちか い
川かわの近ちかくに行いかない。



あまど 雨戸あまどがあつたら閉しめる。



てんき よほう
天てん気き予よ報ほうで、
ちゅういほう けいほう
注ちゅう意い報ほう・警けい報ほうをかくにんする。

さいがいようでんごん
NTT「災害用伝言ダイヤル171(いち なな いち)」

さいがい 災さい害がいで、かぞく 家かぞく族とや友ともだちでんわに電でんわ話わがつかないとき、「171」に電でんわ話わ

かけると、メッセージをつたえたり聞きいたりすることができます。

かいがい 海かいがい外つかからは使つかえません。

かぞく 家かぞく族ととはなれてしまったとき、どうやって連れんらく絡するか
き 決きめておきましょう。



税金

くに し はら かね
 国や市におさめる(払う)お金を「税金(ぜいきん)」といいます。
 がいこくじん ぜいきん
 外国人でも、税金をおさめなければなりません。
 ぜいきん しゅるい
 税金はいろいろな種類があります。たとえば、

消費税(しょうひぜい)

→スーパーで買い物をしたり、レストランで食事をしたりしたときに
 はら ぜいきん
 払う税金

所得税(しょとくぜい)

→日本国内で働いて給料をもらっている人がおさめる税金

住民税(じゅうみんぜい)

→日本国内に住んでいる人(市役所で住所の登録をした人)が
 おさめる税金 ……などです。

ほかに、土地や家、自動車を持っている人が払う税金や、日本酒や
 ビールなどの酒、たばこの値段に入っている税金があります。

税金に関係があることは

納税(のうぜい)・・・税金をおさめる(払う)こと。

収入(しゅうにゅう)・・・自分が得たお金。

会社からもらう給料やお店の売り上げなど。

所得(しょとく)・・・働いて得た収入から必要な経費をひいた
 のこ かね
 残りのお金。

源泉徴収(げんせんちょうしゅう) / 確定申告(かくていしんこく)

税金はいつ、どうやっておさめるの？



かいしゃ こうじょう つと ひと
 会社や工場に勤めている人

かいしゃ きゅうりょう しょとくぜい じゅうみんぜい
 会社が給料から所得税と住民税をひいて
 か のうぜい
 代わりに納税してくれます。

これが「源泉徴収(げんせんちょうしゅう)」です。



じぶん しょうばい ひと
 自分で商売をしている人

ねんかん しょとく ぜいかく じぶん けいさん ぜいむしょ
 1年間の所得と税額を自分で計算して、税務署に
 しょとくぜい
 所得税などをおさめます。

これが「確定申告(かくていしんこく)」です。

かいしゃ きゅうりょう ほか ひと
 ※会社から給料をもらっていても、他にアルバイトなどをしている人は、
 かくていしんこく ひつよう
 確定申告が必要になることがあります。

確定申告について

確定申告は、前年の所得についておこないます。

毎年2月16日～3月15日の1か月間に てつづきしなければなりません。

1月に、住んでいる地域の税務署(ぜいむしょ)や市役所の広報紙で
 てつづきの場所を見てください。



こくぜいちょう ぜい ぜい しゅるい ぶんるい
 国税庁「[税のしくみ]税の種類と分類」より